

CONDIZIONI GENERALI DEI SERVIZI

Valido da XX/XX/XXXX

DEFINIZIONI

- **Contratto:** è l'intero contratto tra l'Acquirente e il Fornitore, comprese le presenti Condizioni Generali, e sarà definito tramite l'Offerta, l'Ordine di Acquisto dell'Acquirente o l'accettazione dell'Offerta, la conferma d'ordine del Fornitore e ogni sua modifica di questi documenti.
- **Parti:** indica qualsiasi pezzo di ricambio, componenti opzionali e aggiornamenti forniti.
- **Servizi:** si intende la manodopera e/o le manutenzioni e/o la formazione forniti.
- **Offerta:** è il preventivo o preventivo commerciale definitivo ed emesso per iscritto dal Fornitore all'Acquirente per la vendita delle Parti e/o dei Servizi forniti.

1. GENERALE

Le presenti Condizioni Generali regoleranno tutti i preventivi, le offerte, gli ordini e qualsiasi altro documento di vendita tra le Parti e prevarranno su eventuali clausole contrastanti contenute nei termini e condizioni generali di acquisto dell'Acquirente. I termini e le condizioni generali di acquisto dell'Acquirente non saranno accettati in nessun caso e, se contenuti in un altro documento, si riterranno privi di effetto. Le presenti Condizioni Generali entreranno in vigore alla loro firma da entrambe le Parti. Il Contratto sostituisce qualsiasi e tutti i precedenti accordi e intese, scritti o orali, tra le Parti in relazione all'oggetto del presente. Il Contratto si considera concluso alla data della conferma d'ordine. Nessuna modifica alle presenti Condizioni Generali sarà considerata accettata fino a quando non sarà stata concordata per iscritto dalle Parti. L'Acquirente è responsabile di fornire al Fornitore tutte le informazioni, i dati e le specifiche necessarie affinché il Fornitore fornisca un'Offerta accurata.

2. PREZZO, CONDIZIONI DI PAGAMENTO

Il prezzo del Contratto è fisso ed è definitivo per la durata del Contratto. Il prezzo delle parti è da considerarsi disimballato nel luogo di stoccaggio (stabilimento del fornitore), le operazioni di carico e le spese non incluse. Tutti i pagamenti dovranno essere effettuati in conformità ai termini specificati nell'Offerta o nel Contratto e si considereranno effettuati non appena saranno accreditati sul conto bancario del Fornitore. Il prezzo non include i dazi o le tasse di importazione, le tasse di bollo, l'IVA, le tasse sulle vendite o qualsiasi altra tassa, prelievo o addebito di qualsiasi tipo riscosso nel paese dell'Acquirente, che sarà a carico e pagato dall'Acquirente.

Qualsiasi ritardo nel pagamento darà diritto al Fornitore di sospendere o interrompere l'adempimento dei propri obblighi, compreso il Servizio. In caso di controversia, l'Acquirente non avrà diritto di compensare alcun pagamento dovuto con presunte spese sostenute.

Eventuali preventivi o addebiti all'Acquirente contemplano tempi di produzione e tempi di consegna ragionevoli e saranno validi solo per trenta (30) giorni dalla data del preventivo. I prezzi di listino sono soggetti a modifiche senza preavviso.

3. CONSEGNA

Eventuali istruzioni speciali di consegna devono essere fornite dall'Acquirente prima dell'accettazione del prezzo quotato in modo che il Fornitore abbia la possibilità di adeguare il suo prezzo e l'Acquirente si assumerà qualsiasi costo attribuibile a una variazione delle istruzioni di consegna o del luogo di consegna. Le date di spedizione e di consegna/tempi di consegna indicati sull'offerta e sulla conferma d'ordine sono stimate e non sono garantite se non diversamente specificato. Il Fornitore non sarà responsabile per la mancata evasione di qualsiasi ordine o consegna della merce o per il ritardo nella consegna della merce dovuta a cause di qualsiasi natura al di fuori del controllo del Fornitore o in caso di interruzione della produzione o ritardo nella consegna.

Il Fornitore si riserva il diritto di consegnare la merce su base proporzionale e l'Acquirente si impegna a pagare per tali consegne parziali. Salvo quanto diversamente concordato dal Fornitore o indicato nella fattura del Fornitore, il momento in cui il rischio sulle Parti passerà all'Acquirente si considererà fissato in conformità con gli Incoterms di consegna in FCA Borsoi.

4. SPEDIZIONI PARZIALI

Il fornitore si riserva il diritto di effettuare spedizioni parziali. Tutte le spedizioni parziali verranno fatturate separatamente e dovranno essere pagate entro trenta (30) giorni indipendentemente dalle consegne successive. Il ritardo nella consegna di qualsiasi spedizione parziale non solleva l'Acquirente dall'obbligo di accettare e pagare le spedizioni precedenti e rimanenti. Il Fornitore si riserva il diritto di rifiutare di effettuare ulteriori spedizioni se l'Acquirente non riesce a pagare per eventuali spedizioni parziali alla scadenza.

5. ISPEZIONE, IMMAGAZZINAMENTO, MAGAZZINO

L'Acquirente aprirà i pacchi e ispezionerà prontamente le Parti del Fornitore al loro arrivo alla destinazione di consegna ed entro cinque (5) giorni lavorativi dalla consegna darà comunicazione scritta al Fornitore di qualsiasi reclamo per danni, difetti o non conformità, insieme a prova fotografica del danno alle Parti al Fornitore. La mancata presentazione di tale reclamo o notifica entro il termine stabilito costituirà un'accettazione irrevocabile delle Parti al Fornitore e un'ammissione che tali Parti sono state ricevute dall'Acquirente in buone condizioni,

prive di danni e che rispettano pienamente tutti i termini e condizioni del contratto. Qualsiasi perdita o danno alle Parti del Fornitore che si verifichi dopo che le Parti sono state accettate sarà di esclusiva responsabilità dell'Acquirente.

6. ANNULLAMENTO DEGLI ORDINI

Tutti gli ordini ricevuti sono fermi e definitivi.

Parti: l'annullamento dell'ordine di una Parte sarà addebitato (totalmente o parzialmente) o meno dal Fornitore a seconda della Parte interessata e della natura e dell'avanzamento della produzione di questa Parte. In ogni caso, il Fornitore addebiterà all'Acquirente i costi di qualsiasi studio di aggiornamento.

Manodopera: quando l'annullamento dell'ordine dei tecnici avviene dieci (10) giorni lavorativi o meno prima della data stabilita di intervento, il Fornitore addebiterà all'Acquirente le spese di prenotazione del viaggio.

Formazione: quando l'annullamento dell'ordine di una sessione di formazione avviene dieci (10) giorni lavorativi o meno prima della data determinata della sessione di formazione, il Fornitore addebiterà all'Acquirente il prezzo totale della sessione di formazione e le spese di prenotazione del viaggio. Nel caso in cui i tirocinanti non frequentino l'intera durata della sessione di formazione, il Fornitore addebiterà comunque all'Acquirente il prezzo totale della sessione di formazione e le spese di viaggio.

7. RESI

L'Acquirente non può restituire la merce senza autorizzazione scritta da parte del Fornitore. I prodotti per ordini personalizzati o speciali non sono soggetti a restituzione in nessuna circostanza.

Gli articoli elettrici devono essere restituiti nella confezione originale con il sigillo integro. Eventuali resi accettati saranno solo a credito, le spese di trasporto saranno a carico dell'Acquirente e il Fornitore si riserva, a sua esclusiva discrezione, il diritto di determinare il valore al quale verranno accreditate le merci restituite. Qualsiasi istruzione orale deve essere confermata per iscritto dal Fornitore per essere valida. Tutti i prodotti restituiti devono essere in condizioni vendibili (non utilizzati).

8. GARANZIA

Il Fornitore garantisce che le Parti sono esenti da qualsiasi malfunzionamento dovuto a un difetto nel materiale, nella fabbricazione o nella concezione di tali Parti per un periodo di dodici (12) mesi dalla data di spedizione. Nessun'altra garanzia sarà a carico del Fornitore. Le parti soggette a usura comune e i materiali di consumo sono esclusi dalla garanzia. Le parti soggette ad usura sono quelle parti progettate per supportare da sole o in via prioritaria i deterioramenti quali abrasione, corrosione, invecchiamento, fatica, ecc. Le parti soggette ad usura sono ad esempio, ma non limitate a, guarnizioni, parti di guida (cuscinetti, rulli ..), ammortizzatori, molle, componenti elettrici, elementi filtranti, fusibili, lubrificanti, manometri, tubi flessibili, usura cono del camino, ecc.

Il Fornitore non è vincolato da alcuna garanzia sia legale che contrattuale e non sarà ritenuto responsabile per difetti o danni derivanti da uno dei seguenti motivi: (i) cattiva manutenzione da parte dell'Acquirente delle Parti o dell'Impianto su cui sono installate (ii) modifica/sostituzione/riparazione delle Parti o dell'Impianto senza il consenso scritto del Fornitore o eseguita in modo non corretto dall'Acquirente, (iii) inosservanza del manuale operativo e delle istruzioni per l'uso fornite dal Fornitore, (iv) uso/intervento da parte di personale non qualificato o non adeguatamente formato/istruito, (v) normale usura, (vi) esposizione a condizioni al di fuori della gamma delle specifiche ambientali, o (vi) influenze chimiche, elettroniche o elettriche che non erano contemplate nel Contratto. Il Fornitore fornirà i Servizi ai sensi del Contratto con il solo obbligo di utilizzare le risorse necessarie.

La formazione sarà fornita su base collettiva e si riterrà che il Fornitore abbia adempiuto ai propri obblighi in virtù del presente anche se alcuni o tutti i tirocinanti non hanno frequentato tutti i corsi. Alla fine di ogni corso di formazione, il Fornitore può rilasciare un certificato di formazione in relazione a ciascun tirocinante che ha completato i corsi, ma il Fornitore non si assume alcuna responsabilità per i risultati di tali corsi di formazione o per lo svolgimento dei propri compiti da parte dei tirocinanti dopo essendo stato addestrato.

Qualsiasi inadempimento relativo all'esecuzione dei Servizi dovrà essere notificato al Fornitore entro 8 giorni dal completamento del Servizio in questione e, qualora il reclamo fosse giustificato, determinerà la nuova esecuzione del Servizio difettoso.

Le garanzie di cui sopra costituiscono l'unica garanzia e l'unico rimedio dell'acquirente e l'unica responsabilità del Fornitore; le garanzie di questo paragrafo sostituiscono tutte le altre garanzie, espresse o implicite. Le garanzie implicite del commerciante e l'idoneità per uno scopo particolare e tutte le altre garanzie, rappresentazioni e condizioni, espresse o implicite per legge, uso commerciale o altro, sono escluse e non si applicano alle parti fornite o ai servizi eseguiti, ad eccezione delle garanzie che per legge non può essere escluso o limitato.

I reclami in garanzia non estendono il periodo di garanzia oltre la data di scadenza originale (della garanzia della nuova apparecchiatura o della garanzia del componente originale) e la garanzia non è trasferibile. Il fornitore si riserva il diritto di richiedere tutti i registri di manutenzione e qualsiasi documento mancante può influire sull'accettazione della garanzia.

L'atto di spedire una parte di ricambio in buona fede, per supportare la produzione di un Acquirente, quando è inteso che è necessaria un'ulteriore convalida della garanzia, non convalida la richiesta di garanzia. Se il reclamo in garanzia viene infine negato, l'Acquirente accetta di pagare le Parti e/o Servizi forniti.

Se il Fornitore determina che il componente guasto deve essere restituito, verrà rilasciata un'autorizzazione. L'autorizzazione deve essere rilasciata prima della restituzione di qualsiasi prodotto difettoso. Se il componente guasto non viene restituito entro trenta (30) giorni, il Fornitore si riserva il diritto di fatturare all'Acquirente. L'Acquirente è responsabile del corretto imballaggio dei componenti difettosi per la restituzione. Il Fornitore si riserva il diritto di fatturare all'Acquirente se i danni subiti sono dovuti a metodi di imballaggio inadeguati o impropri.

9. CESSIONE E SUBAPPALTO

Il Fornitore avrà il diritto di cedere uno o tutti i suoi diritti e obblighi ai sensi del presente Contratto a terzi. Il Fornitore avrà il diritto di subappaltare alcuni o tutti i suoi diritti e obblighi ai sensi del presente Contratto a condizione che il Fornitore garantisca i propri obblighi ai sensi del Contratto.

10. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Tutti i casi di violazione contrattuale e le relative conseguenze, nonché tutti i diritti e le pretese dell'Acquirente, indipendentemente dal motivo su cui si basano, sono coperti in modo esaustivo dal Contratto. In particolare, è esclusa qualsiasi pretesa, non espressamente menzionata, per danni, riduzione del prezzo, risoluzione o recesso dal Contratto. In nessun caso l'Acquirente potrà richiedere un risarcimento danni diverso dalla restituzione per i costi di riparazione dei difetti dell'Impianto o come quelli espressamente specificati nel presente documento. Il Fornitore sarà responsabile solo dei danni causati direttamente dalla propria negligenza. Il Fornitore non sarà in alcun caso responsabile per qualsiasi perdita o danno indiretto, immateriale o consequenziale, inclusi, ma non limitati a, perdita di produzione, perdita di utilizzo, perdita di entrate o profitti previsti o qualsiasi altra perdita finanziaria o economica.

La responsabilità totale del Fornitore, inclusi eventuali danni liquidati applicabili, per qualsiasi causa, non può superare l'importo complessivo del dieci per cento del Prezzo EXW delle Parti e/o dei Servizi. Inoltre, è espressamente convenuto tra le Parti che l'Acquirente compirà ogni ragionevole sforzo e adotterà tutte le misure ragionevoli per mitigare qualsiasi perdita subita.

11. FORZA MAGGIORE

In aggiunta e senza limitare qualsiasi altra disposizione del presente documento, che limita o esonera il Fornitore da responsabilità. Il Fornitore non sarà responsabile per ritardi, addebiti, danni o inadempimento di qualsiasi obbligo ai sensi del Contratto causati da disordini o controversie industriali, scioperi, incendi, atti di natura, atti di Provvidenza, vittime, embarghi, restrizioni valutarie, lavoro, conflitti o carenze, guerre, radiazioni, sommosse civili, restrizioni all'importazione o all'esportazione, carenza di materiali o manodopera, fallimento o ritardo di fornitori, venditori e subappaltatori restrizioni nell'uso del potere, interruzione o indisponibilità del trasporto da parte dei consueti vettori comuni, o qualsiasi altra causa al di fuori del ragionevole controllo del Fornitore, anche se il Fornitore sapeva, aveva motivo di credere o era stato informato della possibilità o della probabilità di una tale causa.

12. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

I diritti d'autore, i brevetti, le domande di brevetto e qualsiasi altro diritto di proprietà intellettuale (di seguito denominato "i diritti di proprietà intellettuale") su qualsiasi documento, componente e software incorporato o fornito con le Parti, rimarranno di proprietà esclusiva del Fornitore. Salvo accordo specifico, quanto sopra si applica senza alcuna limitazione ai diritti di proprietà intellettuale derivanti da o utilizzati nell'esecuzione di un ordine da parte dell'Acquirente. Il Fornitore concede all'Acquirente, il diritto limitato, non esclusivo e non trasferibile di utilizzare i Diritti di Proprietà intellettuale necessari per il funzionamento delle Parti vendute dal Fornitore. Non vengono concessi altri diritti espressi o impliciti in relazione a tali diritti di proprietà intellettuale. Di conseguenza, l'Acquirente si impegna a non produrre o far produrre a terzi le Parti che sono oggetto di un Diritto di proprietà intellettuale. Inoltre, l'Acquirente non dovrà eseguire la decodificazione del software fornito dal Fornitore, né la sua copia, né la modifica senza l'espresso consenso del Fornitore. I documenti possono essere copiati solo per scopi di registrazione o per scopi strettamente operativi. Ognuna di queste copie conterrà gli stessi avvisi e legende sulla proprietà e sulla riservatezza che appaiono sulla documentazione originale. Il nome e il logo del Fornitore sono protetti da marchi e non devono essere utilizzati per pubblicità o altri scopi senza previo consenso scritto del Fornitore. Il Fornitore dichiara che, al meglio delle sue conoscenze, le Parti non violano alcun diritto di proprietà industriale o intellettuale di terzi (di seguito "Diritti di terzi"). Il Fornitore non avrà alcun obbligo ai sensi del presente riguardo a violazioni causate da: (i) conformità del Fornitore ai disegni o alle istruzioni dell'Acquirente, (ii) utilizzo delle Parti in un modo, per lo scopo o in un paese straniero non concordato per iscritto dal Fornitore, (iii) l'assemblaggio, il funzionamento o l'uso delle Parti in combinazione con qualsiasi prodotto non fornito dal Fornitore, (iv) la modifica delle Parti senza il preventivo consenso scritto del Fornitore. L'Acquirente dovrà immediatamente manlevare e tenere indenne il Fornitore da e contro qualsiasi pretesa avanzata da terzi in relazione o derivante da violazioni o presunte violazioni di marchi, diritti di brevetto, invenzioni e qualsiasi altro diritto di proprietà industriale/intellettuale, tali violazioni o presunte violazioni dovute o in conseguenza di qualsiasi uso autorizzato da parte dell'Acquirente delle informazioni concesse in licenza o del marchio in licenza o del know-how del Fornitore.

13. VALIDITÀ E RISOLUZIONE

Il presente Contratto sarà in vigore dalla Data di efficacia fino al completamento dei suoi obblighi da parte di ciascuna Parte e potrà essere risolto prima della scadenza naturale del suo termine come segue:

- I. reciprocamente, da Fornitore e Acquirente, previa esecuzione di un documento firmato indicante la volontà delle parti di risolvere il contratto;

- II. unilateralmente, da una delle Parti, indicando l'intenzione di risolvere unilateralmente il Contratto, in caso di fallimento (o procedimento simile) o scioglimento (sia che lo scioglimento sia volontario o che sia il risultato di un atto di governo) dell'altra Parte al Contratto;

Alla risoluzione del Contratto, gli obblighi di prestazione del Fornitore ai sensi del Contratto cesseranno e l'Acquirente dovrà pagare al Fornitore il saldo di tutti i pagamenti dovuti al Fornitore per Parti consegnate e Servizi forniti fino alla data di risoluzione e tutti i costi (diretti e indiretti) dei lavori in corso alla data di cessazione, inclusi strumenti, parti e materiale in giacenza o ordinati ai fornitori.

14. VARIE

Le Parti sono contraenti indipendenti e nulla nel Contratto opererà o sarà interpretato in modo da costituire una delle Parti come agente, partner o rappresentante dell'altra Parte, né consentire a nessuna delle Parti di obbligare o vincolare l'altra Parte nei confronti di terzi.

Separabilità: qualora una disposizione del presente Contratto diventi inapplicabile o non valida ai sensi delle leggi di qualsiasi paese avente giurisdizione sull'argomento in questione, tale disposizione sarà considerata come separata dal Contratto e non avrà ulteriore forza o effetto.

In tal caso, le Parti del presente contratto si adopereranno per sostituire immediatamente qualsiasi altra disposizione applicabile che ristabilirà più da vicino l'equilibrio giuridico ed economico del Contratto come inizialmente concordato tra le Parti. Se il contratto è scritto in due lingue, la versione inglese prevarrà e sarà esclusivamente vincolante.

Possono esistere traduzioni della versione inglese del contratto; queste traduzioni sono solo a scopo informativo e non diventano parte del Contratto.

15. RINUNCE

Nessuno dei termini o delle condizioni del presente Contratto sarà considerato rinunciato da alcuna Parte a meno che tale rinuncia sia stabilita in uno strumento scritto debitamente firmato da tale Parte.

Il Contratto stabilisce tutti i diritti e gli obblighi concordati tra le Parti e sostituisce tutti i precedenti accordi e intese, scritti o orali, tra di loro in relazione all'oggetto del presente documento.

16. ARBITRATO

Le Parti cercheranno di risolvere qualsiasi reclamo o controversia, derivante da o relativa al presente Contratto, attraverso consultazioni e negoziazioni in buona fede e con spirito di reciproca cooperazione. Nel caso in cui la controversia persista, la controversia sarà definitivamente risolta in base al Regolamento di Arbitrato della Camera di Commercio Internazionale da tre arbitri nominati in conformità con il suddetto Regolamento, a meno che le Parti non convengano sulla scelta di un arbitro. L'arbitrato si svolgerà nel Paese in cui il Fornitore ha la propria sede legale; la lingua dell'arbitrato sarà la lingua del paese in cui il Fornitore ha la propria sede legale.

Nonostante qualsiasi disposizione contraria contenuta nel presente Contratto, il Fornitore può, a sua esclusiva discrezione, scegliere di avviare un'azione o procedere per raccogliere denaro ad esso dovuto dall'Acquirente nel modo e nei forum che il Fornitore ritenga opportuno, senza dover per ottemperare alle disposizioni della presente Clausola 16 relative alla sottomissione obbligatoria delle controversie ad arbitrato.

17. LEGGE APPLICABILE

Il Contratto sarà regolato e interpretato in conformità con la legge del paese in cui il Fornitore ha la propria sede legale, indipendentemente dal conflitto di altre disposizioni legislative. È esclusa l'applicazione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, emessa a Vienna l'11 aprile 1980.

18. RISERVATEZZA

Ai fini del presente Contratto, il termine "Informazioni riservate" indica tutte le informazioni in qualsiasi forma, tangibile o intangibile, incluse ma non limitate a tutte le informazioni tecniche e/o finanziarie, documentazione, software incorporato nell'impianto, disegni, sviluppi o miglioramenti o processi, progettazione, know-how e altre informazioni non pubblicate ottenute da una delle parti (la "Parte ricevente") dall'altra parte (la "Parte divulgante"). Tutte le informazioni generalmente non note al di fuori dell'organizzazione della Parte divulgante saranno considerate Informazioni riservate.

Tutte le informazioni riservate rimarranno di proprietà esclusiva della Parte divulgante e/o delle loro società affiliate e la Parte ricevente non acquisirà alcuna licenza o altro diritto d'uso in relazione a qualsiasi proprietà intellettuale della Parte divulgante o di una delle loro società affiliate ai sensi il Contratto, salvo espressa stipula.

Senza il previo consenso scritto della Parte Divulgante, la Parte Ricevente non divulgherà Informazioni Riservate a terzi, né le utilizzerà per scopi diversi da quelli richiesti per l'attuazione del Contratto o l'esercizio dei propri diritti qui di seguito.

La Parte Ricevente adotterà le misure che possono essere ragionevolmente necessarie, e in ogni caso almeno la stessa cura per proteggere le proprie Informazioni Riservate, al fine di impedire la divulgazione di qualsiasi Informazioni Riservate ad altri, ad eccezione

di quelli dei propri dipendenti, fornitori o subappaltatori che sono tenuti a conoscere tali Informazioni Riservate allo scopo di eseguire il Progetto e/o perché sono direttamente responsabili di detti compiti.

La Parte Ricevente dovrà garantire che i propri dipendenti, fornitori o subappaltatori sopra menzionati rispettino tali obblighi.

Fatta eccezione per il rispetto delle leggi e dei regolamenti applicabili o come diversamente concordato per iscritto dalle Parti, le Parti convengono di mantenere il contenuto del Contratto strettamente riservato.

Qualsiasi annuncio pubblico riguardante il Contratto dovrà essere concordato per iscritto prima della sua pubblicazione.

Nonostante quanto sopra, gli obblighi di cui sopra non saranno vincolanti per la Parte Ricevente rispetto a qualsiasi Informazione Riservata che:

- è legalmente e dimostrabile alla Parte Ricevente prima del momento della divulgazione;
- è di pubblico dominio o diventa successivamente di pubblico dominio, senza colpa della Parte Ricevente;
- è ricevuto legalmente da una terza parte, che non ha ottenuto tali Informazioni Riservate direttamente o indirettamente dalla Parte Divulgante con l'obbligo di mantenerle Riservate;
- è sviluppato dalla Parte Ricevente in piena indipendenza come risultato dei propri sforzi e senza la conoscenza delle Informazioni Riservate;
- deve essere divulgato dalla legge applicabile o dalla regolamentazione governativa o da qualsiasi istituzione o autorità competente, a condizione che la Parte Ricevente informi la Parte Divulgante delle Informazioni da divulgare (e delle circostanze in cui la divulgazione è richiesta) il prima possibile ragionevolmente possibile prima di tale divulgazione.

La Parte Ricevente intraprenderà tutte le azioni ragionevoli per evitare e limitare tale divulgazione. Le Parti riconoscono che nessuna dichiarazione o garanzia, espressa o implicita, viene fornita dalle Parti in merito alla verità, accuratezza, completezza o ragionevolezza delle Informazioni riservate scambiate.

Nel caso in cui il presente Contratto venga risolto per qualsiasi motivo, tutte le informazioni considerate "Informazioni riservate" o relative a prezzi e costi, che in quel momento non sono entrate nel pubblico dominio, saranno restituite immediatamente alla Parte proprietaria dalla Parte utente, subappaltatori e/o fornitori.

L'obbligo imposto a ciascuna Parte o ai subappaltatori e/o fornitori ai sensi del presente articolo si applica durante la durata del presente Contratto e sopravvive alla sua scadenza o risoluzione per un periodo di cinque (5) anni.